

**Fondsbørsmeddelelse**

09.04.03  
Meddelelse nr. 7, 2003

Vedlagt fremsendes Dyrup A/S' årsrapport 2002, som hermed offentliggøres.

Dyrup A/S er et helejet selskab af Monberg & Thorsen A/S.

Med venlig hilsen  
Monberg & Thorsen A/S

Erik Søndergaard  
Adm. direktør





## Indholdsfortegnelse

<b>Markeds- og forretningsstruktur</b> .....	1
<b>Marked og Mål</b> .....	3
<b>Hovedtal</b> .....	4
<b>Ledelsesberetning</b> .....	5
<b>Strategi</b> .....	8
<b>Året der gik</b> .....	9
<b>Fremtiden</b> .....	12
<b>Risikofaktorer</b> .....	14
<b>Miljøforhold</b> .....	14
<b>Kompetencer</b> .....	15
<b>Bestyrelse &amp; direktion</b> .....	16
<b>Anvendt regnskabspraksis</b> .....	17
<b>Resultatopgørelse</b> .....	20
<b>Pengestrømsopgørelse</b> .....	21
<b>Balance / Aktiver</b> .....	22
<b>Balance / Passiver</b> .....	23
<b>Egenkapitalopgørelse</b> .....	24
<b>Noter</b> .....	25
<b>Milepæle i Dyrups historie</b> .....	28
<b>Koncernoversigt</b> .....	29
<b>Koncernens adresser</b> .....	29

## Markeds- og forretningsstruktur

Dyrup producerer og markedsfører løsninger til dekoration, beskyttelse og vedligeholdelse af alle indendørs og udendørs overflader.

Koncernens aktiviteter er i dag koncentreret i Europa, og den geografiske vækst vil fremover ske i Norden, Italien og Centraleuropa.

Dyrup markedsfører sig gennem egne datterselskaber i Europa, og gennem et udvalg af distributører i og uden for Europa, ligesom Dyrup har enkelte licensaftaler.

Dyrups største geografiske markeder er Frankrig, Danmark, Tyskland og Portugal.

### Dyrups markedsposition

Det er Dyrups vision "at tilføre værdi til hjem og bygninger gennem farve og pleje". Derfor udbyder Dyrup koncepter og løsninger og et bredt sortiment af malings- og træbeskyttelsesprodukter til udvalgte geografiske markeder.

Dyrup koncentrerer primært sin afsætning mod anvendelsesområderne indendørs og udendørs farve, samt indendørs og udendørs pleje. "Farve" står for dekoration af alle overflader, og "pleje" står for beskyttelse og vedligeholdelse af alle overflader.

Dyrups primære afsætnings- og distributionskanaler er gør-det-selv detailhandlen (DIY), den professionelle handel (grossister og malere) samt industrielle kunder (typisk vinduesproducenter i den træforarbejdende industri, hvor produkterne anvendes som led i produktionsprocessen).



#### Salg:

Danmark • Norge • Sverige • Portugal  
Spanien • Frankrig • Tyskland • Polen  
Belgien • Østrig • Ungarn • Tjekkiet



#### Distributør:

Grækenland • Irland • Hong Kong  
Italien • Schweiz • Kina • Elfenbenskysten  
Cameroun • Gabon • Congo



#### Licens:

Saudi Arabien • Egypten





Indendørs farve er det største anvendelsesområde på det europæiske marked, mens den største del af Dyrups omsætning kommer fra anvendelsesområdet udendørs pleje.

Den professionelle handel er det største markedsområde i Europa, mens DIY, der er stærkt domineret af internationale byggemarkeder, er Dyrups største distributionskanal i Europa.

Dyrups omsætning fordeler sig med ca. 50% i DIY, med ca. 40% i professionel handel og med den resterende del til industrielle kunder. I lande som Frankrig og Tyskland med store, internationale byggemarkedskæder dominerer DIY Dyrups omsætning.

I Danmark og Portugal er Dyrup blandt de tre største udbydere på markedet. I Frankrig og Tyskland er Dyrup blandt de store udbydere i markedet og markedsledere i byggemarkedskæderne, når det gælder anvendelsesområdet udendørs pleje.

Dyrups afsætning til DIY sker primært gennem byggemarkedskæder, hvor virksomheden er repræsenteret i næsten alle store kæder i Europa. Herudover er Dyrup repræsenteret i dagligvarekæder, specialfarvehandlere og konceptbutikker.

Dyrups afsætning til den professionelle handel sker typisk gennem uafhængige grossister, og gennem egne malercentre i Danmark og Portugal – og fra 2003 i begrænset omfang også i Norge og Sverige.

I markedet for industrielle kunder har Dyrup især en stærk position i Tyskland, Frankrig og Skandinavien. Dyrups kunder er typisk savværker og producenter af trævinduer og -døre.

## Varemærker

Stærke og internationale varemærker er af afgørende betydning for at fastholde Dyrups position – måske især i DIY, hvor distributørens egne mærker trænger mere og mere frem.

Det er baggrunden for, at Dyrup fortsat styrker sine stærke varemærker: BONDEX, GORI, DYRUP og XYLOPHENE.

I et marked, der er kendetegnet ved få, internationale varemærker, har BONDEX en meget høj kendskabsgrad hos forbrugeren og er repræsenteret på næsten alle Dyrups markeder.

I dag står Dyrups fire internationale varemærker for ca. 80% af omsætningen, og det er strategien at fokusere på få varemærker og gøre disse stadig stærkere. Det er således besluttet, at på sigt vil de bærende, internationale varemærker blive BONDEX og GORI, hvor BONDEX er til DIY og GORI til den professionelle handel.

Med stærke, internationale varemærker vil Dyrup sikre sig en fortsat betydende position og kun i begrænset omfang tilbyde distributørens egne mærker, og kun når det understøtter Dyrups varemærker.

## Marked og Mål

### **Vor markedsdefinition:**

At tilføre værdi til hjem og bygninger gennem farve og pleje.

### **Vor mission:**

- Vi tilbyder glæde og tilfredshed med spændende farver og vedligeholdelsesløsninger der opfylder dagens behov.
- Vi tiltrækker de rigtige medarbejdere og giver dem udviklingsmuligheder.
- Vi skaber værdi for vore ejere.

### **Vor vision:**

Vi beriger og inspirerer dit liv.

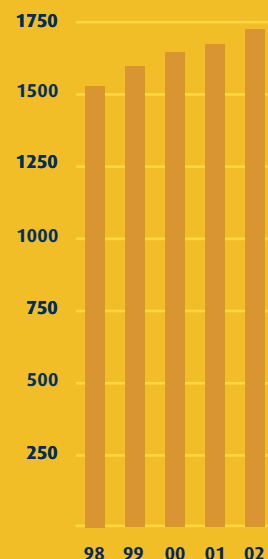
### **Vore mål er at:**

- opnå profitabel vækst
- placere os i attraktive markeder og markeder med konkurrencemæssige fordele
- forøge vor indtjening



## Udvikling i omsætning for koncernen 1998-2002

mio. kr.



## Hovedtal for årene 1998 - 2002

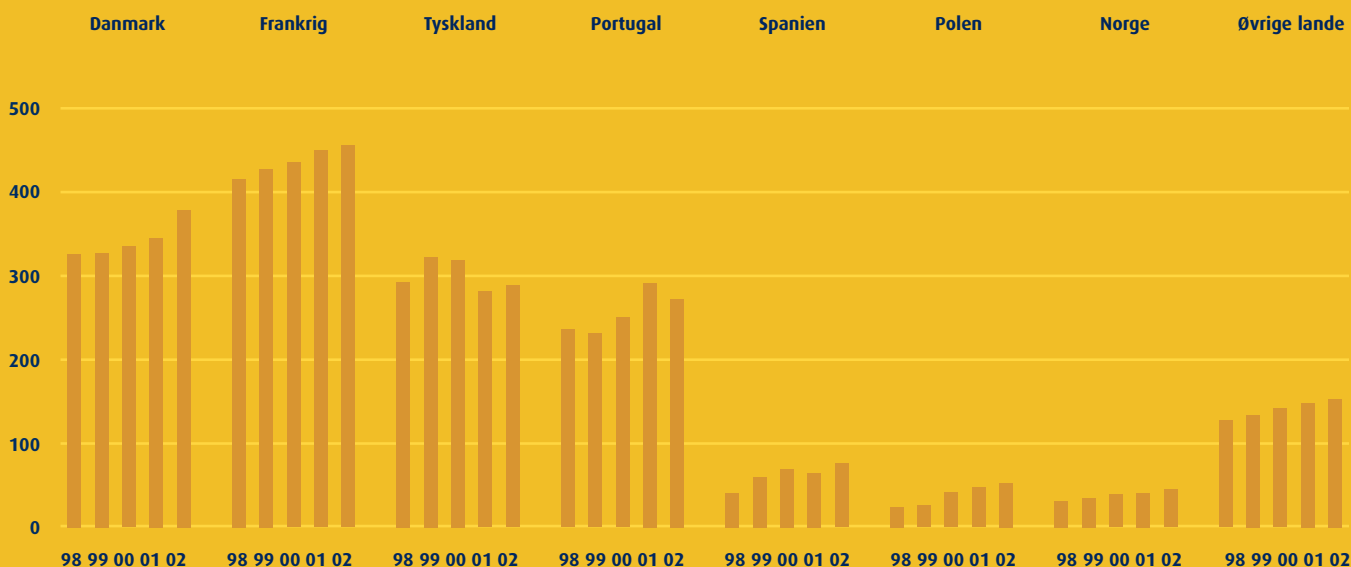
mio. kr.

	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Resultatopgørelse</b>					
Årets nettoomsætning	1.527	1.595	1.642	1.670	1.722
Bruttoresultat	694	729	758	739	781
Resultat af primær drift før engangsomkostninger og amortisering af goodwill og varemærker	147	142	150	135	153
Resultat af primær drift	127	120	127	76	139
Finansielle poster, netto	-20	-16	-17	-12	-23
Resultat før skat	107	104	110	64	116
Årets resultat	80	63	73	43	84
<b>Balancen</b>					
Rentebærende aktiver	206	143	156	155	106
Rentebærende gæld	497	383	367	388	379
Aktiekapital	100	100	100	100	100
Egenkapital	482	525	579	592	573
Investeret kapital	776	768	790	825	846
Balancesum	1.329	1.309	1.320	1.354	1.289
<b>Pengestrømme mv.</b>					
Fra driftsaktivitet	131	213	137	122	108
Fra investeringsaktiviteter	-88	-141	-78	-91	-49
heraf investering i materielle anlægsaktiver	-99	-76	-81	-94	-51
Fra finansieringsaktiviteter	-69	-48	-39	-29	-124
<b>Nøgletal</b>					
Bruttomargin i %	45,4	45,7	46,2	44,2	45,4
Overskudsgrad før engangsomkostninger og amortisering af goodwill og varemærker	9,6	8,9	9,1	8,1	8,9
Afkast før engangsomkostninger af gennemsnitlig investeret kapital	16,4	15,5	16,3	15,1	16,7
Egenkapitalforrentning	17,8	12,5	13,2	7,4	14,4
Egenkapitalandel	36,3	40,1	43,9	43,7	44,4
Gennemsnitligt antal ansatte	1.212	1.220	1.222	1.212	1.178

Nøgletallene er beregnet med udgangspunkt i Den Danske Finansanalytikerforenings vejledning. Definitioner fremgår på side 25.

## Markedernes salgsudvikling 1998-2002

mio. kr.



## Ledelsesberetning

Byggeaktiviteterne i hele Europa har i 2002 været ramt af stagnation, afmatning eller ligefrem negativ vækst, og det forventede økonomiske opsving blev ikke en realitet. Dyrups markedsforhold har derfor været meget vanskelige.

På den baggrund har Dyrups vækst og resultatudvikling været tilfredsstillende svarende til forventningerne ved årets begyndelse.

I et faldende marked realiserede Dyrup en omsætning på 1.722 mio. kr. svarende til en vækst på 3,1%.

Resultat før skat blev med et overskud på 116 mio. kr., koncernens hidtil bedste til trods for, at de vanskelige markedsforhold og den skærpede konkurrence har gjort det vanskeligt at få fuld dækning for øgede råvarepriser. Resultatet er 6,4% over sidste års resultat, som blev 109 mio. kr. før engangsomkostninger til iværksatte langsigtede forretningsprojekter.

De langsigtede forretningsprojekter, der blev igangsat i 2001 som et led i Dyrups strategi, er begyndt at slå igennem og har medvirket til den positive resultatudvikling. Forretningsprojekterne forventes først at være fuldt gennemførte i 2004.

Dyrups bruttoresultat blev 781 mio. kr. svarende til en bruttomargin på 45,4%. Som et resultat af de igangsatte forretningsprojekter har det været muligt at realisere en højere bruttomargin i forhold til 2001.

I 2002 indgår der i de finansielle omkostninger et delvist urealiseret valutakurstab på 4,9 mio. kr. vedrørende et lån i udenlandsk valuta i den polske dattervirksomhed. I 2001 var der tilsvarende en finansiell indtægt på 2,3 mio. kr.

Resultat efter skat blev 83,8 mio. kr. mod et resultat i 2001 på 43,1 mio. kr. efter skat og engangsomkostninger.

Koncernens egenkapital ultimo 2002 udgjorde 572,7 mio. kr. Der forventes udbetalt et udbytte på 70 mio. kr. for året.

Koncernens overskudsgrad steg til 8,9% mod 8,1% i 2001. Afkast på investeret kapital blev 16,7% mod 15,1% i 2001. Med uændret regnskabspraksis ville afkast på investeret kapital have været 18,6%.

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med den nye årsregnskabslov, og anvendt regnskabspraksis er ændret i overensstemmelse hermed. Praksisændringen har ikke påvirket årets resultat.

### Omsætningsudvikling

Alle Dyrups europæiske markeder har været præget af vanskelige økonomiske forhold og hård konkurrence. De ugunstige markedsbetingelser har påvirket Dyrups udvikling og har vanskeliggjort vækst. Især det tyske og det portugisiske marked har været ramt særdeles hårdt.

Omsætningen i Danmark blev 10% højere end sidste år. Samlet er modervirksomhedens omsætning steget 9%.





Dyrups vækst på 2% i Frankrig er tilfredsstillende. Det franske marked er gennem de seneste år primært vokset inden for anvendelsesområdet farve, hvor Dyrup først fra 2003 er repræsenteret med produkter. De strukturelle tilpasninger i den franske organisation er nu gennemført, efter at fabrikken i Mennecy blev afviklet i slutningen af 2001 som en del af Dyrups langsigtede forretningsprojekter.

I Tyskland har Dyrup haft en vækst på over 2% på trods af, at markedet oplever en generel tilbagegang i byggeindustrien og et fald i efterspørgslen efter forbrugs- og investeringsgoder. Organisationen er tilpasset det lavere aktivitetsniveau i Tyskland, og det er lykkedes at vokse ud fra et nyt, lavere niveau.

I Portugal har regeringens stramme økonomiske politik medført en kraftig opbremsning i det indenlandske forbrug. Efter flere år med flot markedsvækst måtte Dyrup i 2002 konstatere en tilbagegang i forhold til året før på over 6%.

I Spanien opnåede Dyrup en vækst på 18%, hvilket ligger over markedets generelle vækst. Det er blandt andet resultatet af en øget distribution.

I Norge har introduktion af malingsprodukter og shop-i-shop konceptet i 2002 vist sig at være en bæredygtig vej til markedsvækst.

I Polen har Dyrup haft en vækst på 19% målt i lokal valuta. Aktivitetsniveauet har i 2002 været højere end i de tidligere år som følge af, at den polske fabrik som et led i koncernens strategiske strukturtilpasning i slutningen af 2001 overtog en væsentlig del af koncernens lakproduktion.

### **Året 2003**

Forventningerne til den økonomiske udvikling på Dyrups markeder i 2003 er meget usikre. Hvis der kommer et opsving, forventes det tidligst at ske i slutningen af året, og sandsynligvis først i 2004.

På det grundlag vurderer Dyrup, at markedsforholdene fortsat vil være vanskelige med hård konkurrence og pres på indtjeningen.

På trods af de negative markedsudsigter forventer Dyrup fremgang på alle sine etablerede markeder med undtagelse af Portugal, hvor koncernen forventer en omsætning på et niveau lidt lavere end i 2002.

Dyrups markedsvækst forventes at komme fra lancering og salg af et bredere produktsortiment på de enkelte markeder, gennem introduktion af produkter kendt fra andre af Dyrups markeder og gennem etablering af en bredere og mere effektiv distribution.

Efter en vellykket lancering af Dyrups shop-i-shop på udvalgte markeder, forventer koncernen i 2003 at etablere en række nye butikker i hele Europa med Dyrups shop-i-shop koncept og tonemaskiner.

I Frankrig har Dyrup i begyndelsen af 2003 lanceret malingsprodukter, og i slutningen af året forventes, at der tilsvarende vil blive lanceret et bredt sortiment af maling i Tyskland.

I Norge forventer Dyrup at åbne en række nye udsalgssteder med shop-i-shop konceptet og malingsprodukter.



Også i 2003 er der planlagt aktiviteter, der skal medvirke til at videreføre og færdiggøre de langsigtede forretningsprojekter. Der vil således fortsat være fokus på at indføre emballager med fælles, internationalt design, og på at indføre nye IT forretningsystemer, der skal støtte markedsaktiviteterne, samt forenkle og effektivisere forskellige produktions- og logistikprocesser.

Forventningerne til de fremtidige markedsmuligheder er reduceret som følge af de seneste års globale økonomiske afmatning. Det betyder, at Dyrup koncernen samlet forventer en behersket vækst i omsætningen på niveau med væksten for 2002 og en tilsvarende vækst i indtjeningen. Overskudsgraden og afkast af investeret kapital forventes at stige i forhold til 2002. Skatteprocenten forventes at udgøre ca. 33%.

Dyrup koncernen forventer i de kommende år en gennemsnitlig organisk vækst – før opkøb eller indgåelse af alliancer – der ligger over den gennemsnitlige markedsvækst, og Dyrups markedsandel forventes øget.

Dyrups strategiske mål er fortsat at vokse gennem organisk vækst og opkøb eller indgåelse af alliancer i løbet af de kommende år.





## Strategi

### Vi vil skabe en effektiv virksomhed ved at:

- opbygge en international virksomhed og fremstå som én virksomhed
- skabe vækst i nuværende forretning gennem øget distribution og "cross-selling"
- udvide afsætningen til nye geografiske markeder
- udvide vor tilstedeværelse i anvendelsesområdet "farve" gennem udvikling af livsstils- og shop-i-shop koncepter
- udvide vor tilstedeværelse i anvendelsesområdet "udendørs pleje"





## Året der gik

Byggeaktiviteterne i Europa er en væsentlig "markeds-driver" for Dyrup. I 2002 har byggeindustrien været ramt af stagnation, afmatning eller negativ vækst i hele Europa.

Dyrup havde forventet, at det primære marked ville have en flad udvikling i 2002 med svagt stigende vækst fra slutningen af året. Opsvinget kom ikke som forventet, og Dyrup vurderer, at det relevante marked er faldet 2-3%.

Under så vanskelige markedsforhold, hvor den negative vækst og fortsatte øgede konkurrence har betydet pres på indtjeningen, er Dyrups omsætningsvækst på 3,1% i 2002 derfor tilfredsstillende.

På alle Dyrups etablerede markeder i Europa har Dyrups markedsvækst været bedre eller på niveau med de bedste i markedet, og Dyrup har formået at øge markedsandelen inden for alle tre fokusområder: DIY, professionel handel og industri.

### Synlighed i markedet

Dyrup har i 2002 gennemført en række markedsaktiviteter, der understøtter væksten og styrker positionen i markedet som en attraktiv partner for kunderne.

Dyrups shop-i-shop koncept er udviklet til at dække både store og små udsalgssteder inden for DIY og den professionelle handel. Konceptet afspejler Dyrups internationale identitet og sikrer, at kunderne møder Dyrup og Dyrups produkter på samme måde på alle markeder.

I årets løb er der etableret 124 nye shop-i-shop efter Dyrups fælles internationale koncept. Hovedparten er etableret i Danmark, Norge og Tyskland, men også i Polen og Portugal er Dyrup kommet i gang.

På den internationale DIY-Tech messe i Köln i marts måned viste Dyrup sig for første gang som en international virksomhed, der kommunikerer inspiration og farver.

I foråret lancerede Dyrup for første gang en fælles reklamekampagne på alle markeder. Med denne kampagne markerer Dyrup et skift fra traditionel præsentation af funktionelle egenskaber ved produkterne hen mod inspiration og præsentation af mere følelsesbetonede og inspirerende elementer.

Test har vist, at kampagnen understøtter Dyrups værdier. Samtidig er kampagnen et bevis på effektivisering gennem fælles udnyttelse af koncernens ressourcer.

Det er væsentligt for forbrugeren, at man kan få rådgivning om løsningsmuligheder og produkter. I mange købsituationer er manglende rådgivning ofte et problem for slutbrugeren. Dyrup har ved flere lejligheder – med succes – stillet medarbejdere til rådighed for kunderne op til helligdage og i højsæsonen. I 2002 er disse aktiviteter også gennemført uden for Danmark.

### Markedsposition

På det danske marked har Dyrup haft en omsætningsvækst på 10% med den største vækst inden for salg til den professionelle handel, hvor opbremsning i det danske nybyggeri ikke ramte så hårdt som forventet.

Desuden har Dyrup styrket sin position på industrimarkedet – bl.a. gennem salg af imprægneringsvæsker til Supertræ A/S, der producerer imprægneret træ efter en ny, miljøvenlig imprægneringsmetode.



I 2002 fejrede varemærket GORI 100 års fødselsdag. En række markedsføringsaktiviteter i samarbejde med lokale forhandlere i Danmark og Norge styrkede salget af træbeskyttelse og var med til at gøre årets salg af GORI produkter til et af de bedste nogensinde.

I Frankrig har Dyrup haft en vækst på 2%, hvilket skønnes at være mere end den generelle markedsvækst. Dyrup har styrket sin position inden for DIY, mens afsætningen til industrielle kunder har haft en mindre tilbagegang, idet den generelle efterspørgsel af imprægneringsprodukter, inden for hvilke Dyrup traditionelt er stærk, har været reduceret.

I slutningen af 2002 præsenterede Dyrup et sortiment af malingsprodukter til det franske marked, som kunderne har taget godt imod. Det egentlige salg og de første leveringer sker i første kvartal 2003.

Det tyske marked er fortsat i tilbagegang med faldende efterspørgsel efter forbrugsvarer og investeringsgoder og kraftig nedgang i nybyggeriet. På industriområdet har Dyrup traditionelt haft en stærk position hos tyske vinduesproducenter, men her rammes virksomheden yderligere af, at produktion af trævinduer flyttes over mod vinduer produceret af andre materialer. Det er derfor positivt, at Dyrup i et så vanskeligt marked har haft en vækst på over 2%.

Efter regeringskiftet i Portugal i marts 2002 er der indført en ny, stram økonomisk politik, som har betydet en kraftig opbremsning i forbruget samt uro og strejker på arbejdsmarkedet. Den økonomiske afmatning i Portugal har derfor påvirket Dyrups forretning negativt.

Efter to år med kraftig markedsvækst i Portugal faldt omsætningen i 2002 med over 6%. Dyrup skønner dog, at dette fald er mindre end markedets generelle fald.

I Polen fortsatte Dyrup sin fremgang i 2002. I et svagt stigende marked har Dyrup opnået en vækst på 19%. På industriområdet har væksten været markant, Dyrup har styrket sin position kraftigt og er nu med blandt de væsentlige aktører.

Det spanske marked har udviklet sig positivt, og med en vækst på 18% er Dyrup vokset væsentligt mere end markedet. I modsætning til det øvrige Europa er der stor byggeaktivitet i Spanien. De spanske forbrugere bliver mere og mere kvalitetsbevidste og livsstilsorienterede, hvilket passer godt til Dyrups koncept.

Dyrup har introduceret sine produkter til industriområdet i Spanien og Portugal i 2002. De væsentligste produktgodkendelser er på plads, og salgsaktiviteter vil blive igangsat i 2003.

I Norge har Dyrup i 2002 lanceret malingsprodukter og shop-i-shop konceptet hos en række kunder. Det har suppleret Dyrups hidtidige tilstedeværelse inden for produkter til udendørs pleje og har betydet en markedsvækst på 10%.

På de geografiske markeder, hvor Dyrup ikke er repræsenteret med egne salgsselskaber, har Dyrups markedsvækst været på over 4%.

## Struktur og effektivisering

For at efterleve de skærpede myndighedskrav til miljø og krav til mærkning af emballager har Dyrup i 2002 indført en række ændringer i sine produktrecepter. Omlægningerne har stillet store krav til de danske produktionenheder og udviklingsafdelinger for at sikre, at ændringerne blev gennemført til tiden uden gener for kunderne og ressourcemæssigt så effektivt som muligt.

I forbindelse med receptændringerne er der foretaget standardiseringer, der fremover skal sikre stordriftsfordele i indkøb og produktion.

I 2002 begyndte Dyrup at indføre det nye fælles emballagedesign på alle markeder. Implementeringen følger planerne. Ved udgangen af 2002 var ca. 40% af alle emballagedesigns – svarende til ca. 30% af omsætningen – udskiftet. Projektet skal efter planen være afsluttet ved udgangen af 2004.

Implementering af Dyrups nye IT forretningssystemer, der skal understøtte forretningsstrategierne, er påbegyndt. I fremtiden skal IT løsninger så vidt muligt bygge på standard software og fælles løsninger.

I 2002 er de fleste IT aktiviteter foregået "bag linierne". Den fremtidige infrastruktur er defineret, og fremtidig software er delvist identificeret. Den største synlige aktivitet er lanceringen af Dyrups nye hjemmeside, der er en elektronisk understøttelse og præsentation af Dyrups fælles image.







## Fremtiden

Den økonomiske udvikling i Europa er fortsat usikker i 2003, og det er den overvejende opfattelse, at den forventede vækst tidligst begynder i slutningen af 2003 og formentlig først i 2004.

En fortsat global konjunkturedgang betyder afdæmpet aktivitetsniveau i Europa med tilbageholdenhed i private og offentlige investeringer og stagnerende privatforbrug. Det vil påvirke Dyrups marked direkte.

Dyrup forventer derfor, at det relevante marked i Europa i 2003 totalt set vil være stagnerende eller let faldende, dog med forskelle fra marked til marked. Dyrups markeder i Tyskland og Portugal vil fortsat være præget af en negativ vækst, mens der er forventninger om positiv vækst i Central- og Østeuropa.

Det er fortsat Dyrups mål at vokse mere end markedet, og den vedtagne strategi, som skal understøtte koncernens fokusområder, er fortsat bæredygtig også under de nuværende meget vanskelige og ændrede markedsforhold.

### Markedsudvikling

Dyrup forventer i det kommende år at skabe vækst fra en udbygning af de eksisterende markeder og fra nye geografiske markeder i Europa.

På de eksisterende markeder vil der blive fokuseret på en række hidtil uudnyttede muligheder, og Dyrup vil lancere koncepter, løsninger og produkter på de enkelte markeder, som allerede er kendt fra andre af Dyrups markeder.

Desuden vil Dyrup satse på at etablere en bredere distribution, hvor nye farveløsninger og shop-i-shop koncepter udvides. Resultater fra de steder, hvor shop-i-shop konceptet allerede er indført, viser fremgang i omsætning inden for anvendelsesområderne farve og pleje.

Introduktion af malingsprodukter og shop-i-shop koncept i norske byggemarkeder vil fortsætte i løbet af 2003 med afsæt i de positive erfaringer, der er opnået i 2002.

I Frankrig lancerer Dyrup malingsprodukter i begyndelsen af 2003, og i slutningen af året lanceres et udvidet sortiment af malingsprodukter i Tyskland, som skal supplere de specielle malingsprodukter, der allerede er til stede på det tyske marked.

Dyrups markedsaktiviteter er tilrettelagt, så de understøtter det stærke fokus på færre varemærker. Det betyder, at Dyrup sigter mod, at de bærende, internationale varemærker skal være BONDEX og GORI. Denne fokusering på få, stærke varemærker vil være en forudsætning for, at Dyrup i fremtiden kan fastholde sin position på markederne specielt inden for DIY.


Selvom den professionelle handel er det største markedsområde i Europa, afspejler det sig ikke i Dyrups omsætning. Derfor skal dette markedspotentialer udnyttes bedre med både malings- og træbeskyttelsesprodukter inden for alle anvendelsesområder.

Samtidig vil Dyrup forstærke indsatsen over for arkitekter og tilsvarende målgrupper i den professionelle handel for derved at styrke deres kendskab til og loyalitet over for Dyrup og virksomhedens produkter og kompetencer.

Når det gælder industriområdet har Dyrup traditionelt haft en stærk position på udvalgte markeder og inden for udvalgte industrier. I den sydlige del af Europa har indsatsen været rettet mod savværker og tilsvarende industrier, mens Dyrup i Nordeuropa har fokuseret på produkter til brug for den masseproducerende træindustri.

Derfor har Dyrup besluttet at satse på at nå bredere ud til hele forsyningskæden med sine produkter og løsninger. Samtidig har Dyrup tilpasset et særligt produktsortiment til den kundegruppe, der falder i området mellem den professionelle handel og industrielle kunder.

Linien i det kommende års markedsføringskampagner vil være livsstilsorienteret. Dyrup vil vedligeholde og yderligere styrke sine varemærker og afspejle den fælles identitet.



Dyrup fylder 75 år i 2003. I den anledning er der planlagt en række aktiviteter, som henvender sig både til medarbejdere og kunder i alle lande, og som skal styrke Dyrups position og image over for omverdenen.

### Struktur og effektivisering

Dyrup ønsker at fortsætte den positive udvikling. Det forudsætter, at virksomheden også i fremtiden er konkurrencedygtig og effektiv på alle områder, og at det er muligt at øge produktiviteten og skabe vækst. Det vil ske med udgangspunkt i en international stab af dygtige og motiverede medarbejdere, som arbejder ud fra fælles forståelse af Dyrups værdier og forretningsmæssige målsætninger.

Et udgangspunkt for aktiviteterne i 2003 vil være de allerede besluttede strategiske forandringsprojekter og øvrige forretningsprojekter, der kan medvirke til at fastholde og øge Dyrups indtjening.

En vigtig aktivitet i 2003 bliver en styrkelse af Dyrups kernekompetence inden for farver. Hidtil har Dyrup primært brugt kompetencen inden for udvikling og produktion af egne produkter. I erkendelse af, at rådgivning om farver bliver et stadigt større ønske fra markedet, skal dette understøttes gennem rådgivning om og uddannelse i farver.

På IT området skal 2003 bringe Dyrup et godt stykke videre i udnyttelsen af den nyeste teknologi. I første kvartal introducerer Dyrup ét fælles intranet for hele koncernen, som skal give alle medarbejdere mulighed for hurtigere intern kommunikation, videndeling og øget effektivitet på tværs i hele koncernen.

Inden udgangen af første halvår forventer Dyrup at lancere det første element i et fælles, internationalt datawarehouse, og herefter lanceres flere elementer i andet halvår. Med den nye datawarehouse-løsning bliver Dyrup i stand til at håndtere og udnytte datagrundlaget langt bredere på en standardiseret form. Det vil blive lettere og hurtigere at tilvejebringe international ledelsesinformation og beslutningsgrundlag til brug for både den daglige drift og for nye aktiviteter.

Hertil kommer, at Dyrup forventer at lancere et nyt extranet på flere markeder inden årets udgang. Med extranettet styrker Dyrup i højere grad sin alliance med kunderne, som hermed får hurtigere og lettere adgang til ordreafgivelse, produkt- og kampagneinformationer, individuelle oplysninger om deres samhandel med Dyrup etc.

Kommende miljøkrav fra EU vil gøre det nødvendigt at ændre en række produkters recepturer.

At imødekomme de nye EU krav vil kræve en betydelig indsats og mange ressourcer inden for udviklingsområdet. Dyrup er godt i gang med arbejdet, som vil blive integreret med de igangværende effektiviseringsaktiviteter og forventer derfor med de igangsatte initiativer at få standardiseret receptopbygningen og få reduceret antallet af råvarer. Herigennem forventer Dyrup nye stordriftsfordele på indkøbssiden og en forenkling i produktionsprocesserne.





## Risikofaktorer

Udviklingen i byggesektoren og den private forbrugers købekraft har væsentlig betydning for Dyrups afsætningsmuligheder, ligesom vejrforholdene er afgørende for, hvornår Dyrups produkter kan anvendes. Konjunktursving, politiske indgreb og skiftende vejrforhold kan derfor betyde svingninger i efterspørgslen fra år til år.

### Kommercielle forhold

Visse af de råvarer, som Dyrup anvender, udbydes kun af få leverandører. Derfor sikrer Dyrup sig i videst muligt omfang garanti for aftalt leveringsevne og stabil prisdannelse.

For nogle råvarer er prisdannelsen afhængig af olieprisen, et markedsforhold Dyrup ikke har indflydelse på.

Kundetilgodehavender bliver løbende overvåget og er delvis forsikrede, hvilket er med til at holde omkostninger til tab på debitorer på et lavt niveau. Virksomhedens øvrige tilgodehavender har en sådan karakter, at kreditrisiciene anses for minimale.

### Finansielle forhold

Dyrups finansielle transaktioner foregår primært i Euro eller valutaer tilknyttet Euroen. Der er derfor kun en begrænset valutarisiko, hvilket Dyrup afdækker gennem brug af traditionelle finansielle instrumenter, når det skønnes nødvendigt.

Den langfristede gæld er fast forrentet, og kreditomkostninger svarer til dagens niveau. Likvide beholdninger og den kortfristede bankgæld er variabelt forrentet.

Dyrups likvide beholdning og kreditmuligheder er tilstrækkelig til at sikre driften og planlagte investeringer.

### Øvrige forhold

Forsikringsbare risici er forsikrede således, at eventuelle skader og ansvarspådragende handlinger ikke truer koncernen økonomisk. Ud over lovpligtige forsikringer er der tegnet forsikring mod driftstab og produktansvar.

Alle Dyrups strategiske varemærker er registrerede og overvåges gennem internationale varemærkeagenter.

## Miljøforhold

Dyrup ønsker at være og agere miljømæssigt ansvarligt i alle aktiviteter.

Gennem en åben dialog i forhold til det omgivende samfund og gennem Dyrups øvrige handlinger søger Dyrup at opnå accept af og forståelse for sin tilstedeværelse i de lokale samfund, Dyrup er en del af.

Det er Dyrups ønske at fremstå som én fælles virksomhed også på miljøområdet for på den måde at understøtte de forretningsmæssige strategier som én international virksomhed i alle forretningsenheder.

Derfor er Dyrup ved at indføre en koncernmiljøpolitik med det overordnede mål at:

- Dyrup koncernen er sit miljømæssige ansvar bevidst, og vil indføre et miljøledelsessystem, der, som en del af den daglige dag-til-dag operation, skal have det sigte at:
  - minimere de miljømæssige konsekvenser af virksomhedens handlinger;
  - imødekomme medarbejderes og kunders behov på en miljømæssig sund og bæredygtig måde.

### Eksternt miljø

Dyrups fabrikker i henholdsvis Albi i Frankrig og Lissabon i Portugal er ISO 14001 certificerede. Koncernens øvrige fabrikker arbejder efter procedurer, der sikrer en høj miljøbevidsthed. Dette vil blive supporteret ved indførelsen af et miljøledelsessystem, hvis kravspecifikationer vil sigte mod et niveau svarende til internationale certificeringskrav.

De to danske fabrikker i Søborg og Kolding aflægger grønt regnskab i henhold til gældende lov herfor. Alle fabrikker rapporterer løbende omkring de forhold, der rapporteres i det grønne regnskab. Herigennem kan det kontrolleres, at Dyrup til enhver tid lever op til lovgivningens grænseværdier for de enkelte fabrikker.



### Produktmiljø

Miljølovgivningen i Europa bliver hele tiden ændret og udbygget, og nye miljøkrav har stor betydning for produkterne og deres afsætningsmuligheder.

For at være på forkant med lovgivningens krav, og for at have bedst mulig indsigt i de ændringer, der er undervejs, har Dyrup øget sin involvering i forhold til brancheforeninger, faglige sammenslutninger m.fl.

EU-direktiver om at informere forbrugerne om produkters miljøbelastning og allergirisiko trådte i kraft i slutningen af 2002 på de fleste af Dyrups markeder. Dyrup opfylder kravene, der hvor direktiverne er trådt i kraft, og vil gøre det på de øvrige markeder i takt med de nationale implementeringer.

Biocid Produkt Direktivet forventes at få betydning for nogle af Dyrups produkter fra 2006. Dyrup er allerede langt i planlægningen af et optimalt produktsortiment, der vil betyde reduktion af udgifterne til den omfattende dokumentation, direktivet kræver.

Med VOC direktiverne, der forventes at træde i kraft i 2007 og 2010, vil brugen af let-fordampelige råvarer i Dyrups produkter blive minimeret, og mange af produkterne på terpeninbasis vil blive erstattet af produkter på vandbasis.

Dyrup forventer, at EU's kemikaliepolitik udmønter sig i et egentligt direktivforslag inden for et års tid. Kemikalie politikken er meget ambitiøs, og den vil betyde store ændringer i betingelserne for at udvikle produkter. Dyrup er en af hovedaktørerne i en større brancheindsats, som har til formål at udvikle den nødvendige kompetence i tide, før direktivet slår igennem.



## Kompetencer

For at leve op til egne mål og omverdenens krav, skal Dyrup have adgang til de nødvendige og rigtige kompetencer i form af dygtige medarbejdere og produkter, systemer og processer af høj kvalitet.

Dyrup er kendt for stærke varemærker, en høj produktkvalitet, et bredt produktsortiment og et godt kendskab til sit marked. For at fastholde disse kompetencer, tilpasser Dyrup løbende organisationen, så koncernen og de lokale funktioner inden for marketing, udvikling og teknisk service har medarbejdere med den rette uddannelse og erfaring.

Hurtig adgang til markedet er en forudsætning i et meget konkurrencepræget marked. Dyrup har allerede effektiviseret processerne omkring produktudvikling og produktlanceringer, og dette arbejde foregår kontinuerligt. Produktporteføljen er løbende under revision i tæt samarbejde mellem salg, marketing og udvikling, og der er indført nye projektstyrings- og prioriteringsværktøjer, der skal effektivisere processerne.

Dyrups viden om farver og om behandling, vedligeholdelse og pleje af alle typer overflader er stor. Det er kompetencer, der hele tiden skal udvikles for at leve op til markedets krav. For yderligere at styrke kompetencen på dette område har Dyrup etableret et nyt kompetencecenter for farver, som bl.a. får ansvaret for at uddanne en stor del af koncernens medarbejdere i farvelære.

Som en integreret del af arbejdet med at opbygge en fælles, international identitet er det vigtigt, at alle medarbejdere forstår koncernens værdier og efterlever dem. Det tager tid, men gennem fortsat arbejde med opgaven på alle niveauer i organisationen vil indsatsen bære frugt. Dyrup arbejder fokuseret på at forbedre engelskkundskaberne hos medarbejderne i hele Europa for at opnå en bedre kommunikation.

Information og kommunikation er væsentlige forudsætninger for at kunne gennemføre planlagte aktiviteter. Når den fremtidige IT platform er fuldt udbygget forventer Dyrup, at både medarbejdere og kunder på alle markeder kan arbejde og samarbejde mere effektivt.

## Bestyrelse & direktion

### Ledelsens påtegning

Bestyrelsen og direktionen for Dyrup A/S har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 2002.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven, danske regnskabsvejledninger samt de krav, Københavns Fondsbørs i øvrigt stiller til regnskabsaflæggelse for børs-noterede selskaber. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retsvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver, passiver, finansielle stilling, resultat og koncernens pengestrømme.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Søborg, den 26. marts 2003

<b>Direktion:</b>	Steen Bjerre <i>adm. direktør</i>	Hanne Lund <i>økonomidirektør</i>	
<b>Bestyrelse:</b>	Mogens Granborg <i>formand</i>	Erik Søndergaard <i>næstformand</i>	Hans Bennetzen
	Carsten Tvede-Møller	Jan B. Munkholm	Magnus S. Bertelsen

### Revisionspåtegning

Til aktionæren i Dyrup A/S

Vi har revideret årsrapporten for Dyrup A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2002.

Selskabets ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vort ansvar er på grundlag af vor revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

### Den udførte revision

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vor opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2002 samt af resultatet af koncernens og moderselskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2002 i overensstemmelse med årsregnskabsloven og danske regnskabsvejledninger.

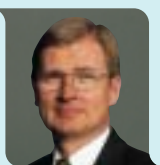
København, den 26. marts 2003

### Ernst & Young

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab  
Mogens Lundin      Bent Jensen  
*statsaut. revisor*      *statsaut. revisor*

### KPMG C. Jespersen

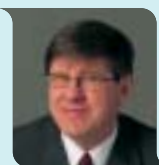
Arne Nielsen      Allan Pedersen  
*statsaut. revisor*      *statsaut. revisor*



**Mogens Granborg**  
• Koncerndirektør,  
DANISCO A/S  
• (BF) DSB



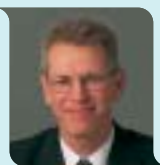
**Erik Søndergaard**  
• Adm. direktør,  
Monberg & Thorsen A/S  
• (BF) DENERCO Oil A/S  
• (BF) FORCE Technology  
• (BM) A/S Dansk  
Erhvervsinvestering



**Hans Bennetzen**  
• Koncerndirektør,  
Group 4 Falck A/S



**Carsten Tvede-Møller**  
• Advokat,  
Plesner Svane Grønberg  
• (BM) Skandinavisk  
Tobakskompagni A/S



**Jan B. Munkholm\***



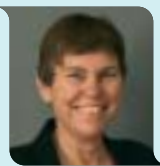
**Magnus S. Bertelsen\***



**Steen Bjerre**  
• (BM) Sorensen's Reklame  
& Marketing A/S

(BF) Bestyrelsesformand  
(BM) Bestyrelsesmedlem

\*Medarbejdervalgte



**Hanne Lund**  
• (BM) Post Danmark A/S

### Markedsansvarlige

François Corda, adm. dir., Frankrig, Belgien  
Sten Chrisdam, dir., Nordic  
Volker Thiele, adm. dir., Tyskland, Østrig  
Ireneusz Struk, adm. dir., Polen  
José Vaz-Pinto, adm. dir., Portugal  
Eduardo Cevasco, adm. dir., Spanien

### Andre ledende medarbejdere

Roeland Meijers, Corporate Marketing  
Helle Simon Elbro, Corporate Research & Development  
Allan Dehn Søgaard, Corporate Information Technology  
George Lindsay, Business Development & Export  
Nis Petersen, Corporate Purchase



## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse D-virksomheder, ikrafttrådte danske regnskabsvejledninger samt de af Københavns Fondsbørs fastlagte retningslinier for børsnoterede selskaber.

Anvendt regnskabspraksis er som konsekvens af den nye årsregnskabslov ændret på følgende måde:

- Forslag til udbytte indregnes som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte er hidtil blevet indregnet under gæld. Ændringen har forøget egenkapitalen pr. 31.12.01 med 100 mio. kr. og pr. 31.12.02 med 70 mio. kr.
- Finansielle tilgodehavender og gældsforpligtelser indregnes til amortiseret kostpris mod tidligere pålydende værdi. Ændringen har ikke påvirket årets resultat eller egenkapitalen pr. 31.12.02.
- Afledte finansielle instrumenter indregnes til kostpris på transaktionstidspunktet og siden til dagsværdi på balancedagen. Hvis instrumenter er indgået til sikring af fremtidige transaktioner, indregnes kursreguleringerne direkte på egenkapitalen, indtil det sikrede realiseres. Tidligere er afledte finansielle instrumenter indgået til sikring af fremtidige transaktioner først blevet indregnet i regnskabet, når det sikrede blev realiseret. Ændringen har ikke påvirket årets resultat eller egenkapitalen pr. 31.12.02.

Sammenligningstillene er tilpasset den ændrede regnskabspraksis vedrørende indregning af udbytte. Øvrige ændringer har ingen effekt på sammenligningstillene.

Bortset herfra og enkelte redaktionelle tilpasninger, herunder ny terminologi, er der ikke i 2002 foretaget ændring af anvendt regnskabspraksis.

### Konsolidering

Koncernregnskabet omfatter moderselskabet Dyrup samt dattervirksomheder hvori koncernen direkte eller indirekte besidder mere end 50% af stemmerne eller på anden måde har bestemmende indflydelse.

Koncernregnskabet er udarbejdet på grundlag af reviderede regnskaber opgjort efter koncernens regnskabspraksis ved sammenlægning af ensartede regnskabsposter og eliminering af koncerninterne regnskabsposter og urealiserede fortjenester/tab.

Nyerhvervede og solgte virksomheders resultater medregnes i resultatopgørelsen for ejerperioden. Sammenligningstal korrigeres ikke for frasolgte virksomheder eller for virksomheder tilgået ved køb eller fusion, men der gives oplysning i årsberetningen herom.

Ved køb af virksomheder anvendes som hovedregel overtagesmetoden, hvorefter de købte virksomheders identificerbare aktiver og forpligtelser indregnes til dagsværdi på overtages-tidspunktet.

Goodwill og badwill i forbindelse med køb af virksomheder kan reguleres indtil udgangen af året efter anskaffelsen.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til danske kroner ved anvendelse af transaktionsdagens kurs eller til terminssikret kurs.

Tilgodehavender og gæld i fremmed valuta omregnes til danske kroner ved anvendelse af balancedagens kurser, bortset fra kurssikrede beløb, der omregnes til sikret kurs.

Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalings- eller balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Ved indregning af udenlandske dattervirksomheder, der er selvstændige enheder, omregnes resultatopgørelserne til danske kroner til gennemsnitlige valutakurser, der ikke afviger væsentligt fra transaktionsdagens kurser, mens balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Kursdifferencer, opstået ved omregning af udenlandske virksomheders egenkapital mv. ved årets begyndelse til balancedagens valutakurser samt ved omregning af resultatopgørelser fra gennemsnitskurser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte på egenkapitalen. Alle nuværende udenlandske virksomheder betragtes som selvstændige enheder.

Ved køb eller afhændelse af en udenlandsk enhed omregnes aktiver og passiver til valutakursen på overtagesdagen henholdsvis afhændelsesdagen.

### Afledte finansielle instrumenter

Terminsforetninger og lignende afledte finansielle instrumenter anvendes udelukkende til sikring af den primære virksomhed.



Afledte finansielle instrumenter, der er indgået til dækning af risiko på tilgodehavender og gæld i fremmed valuta, indregnes på transaktionstidspunktet til kostpris og efterfølgende til dagsværdi på balancedagen. Kursreguleringer af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse indregnes i resultatopgørelsen sammen med det sikrede. Kursreguleringer af afledte finansielle instrumenter, der er indgået til sikring af fremtidige indtægter og udgifter, indregnes direkte på egenkapitalen. Ved realisation af det sikrede tilbageføres kursreguleringen på egenkapitalen og indregnes i resultatopgørelsen sammen med det sikrede.

## Resultatopgørelsen

Resultatopgørelsens poster periodiseres således, at de omfatter regnskabsåret. Resultatopgørelsen er funktionsopdelt.

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen omfatter salg af varer og tjenesteydelser, der i henhold til faktureringsprincippet medtages i resultatopgørelsen i det år, hvor fakturering og levering finder sted.

### Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter såvel direkte som indirekte omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning.

Produktionsomkostninger består bl.a. af råvarer og hjælpematerialer, forbrugsvarer, løn- og gageomkostninger, leje og leasing samt afskrivninger på produktionsanlæg. Under produktionsomkostninger indregnes tillige udviklingsomkostninger, da de ikke opfylder kriterierne for indregning i balancen.

### Salgs- og distributionsomkostninger

Salgs- og distributionsomkostninger omfatter tilbuds- og markedsføringsomkostninger, herunder direkte lønninger til salgs- og marketingfunktionerne, reklame og udstillingsomkostninger, direkte leveringsomkostninger samt afskrivninger.

### Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til det administrative personale og ledelse, kontorlokaler, kontoromkostninger, forsikringer, øvrige selskabsomkostninger, samt afskrivninger.

### Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder lejeindtægter, avance og tab ved salg af aktiviteter samt engangsomkostninger mm.

### Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I moderselskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af de enkelte dattervirksomheders resultat før skat efter fuld eliminering af interne fortjenester/tab og fradrag af afskrivning på goodwill. Andel af dattervirksomhedernes skat indregnes under skat af årets resultat.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renter og udbytte samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, finansielle omkostninger ved leasing, amortisering af finansielle aktiver og gældsposter samt tillæg og godtgørelser vedrørende selskabsskat.

### Selskabsskat

Moderselskabet er sambeskattet med Monberg & Thorsen A/S samt en række helejede danske og udenlandske dattervirksomheder. Den beregnede danske skat fordeles på de sambeskattede selskaber i forhold til deres skattepligtige indkomst.

I resultatopgørelsen indregnes den andel af de aktuelle danske og udenlandske selskabsskatter samt forskydning i udskudt skat, der kan henføres til årets resultat. Den andel af forskydningen i udskudt skat, som kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen, føres direkte på egenkapitalen.

## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill, varemærker, distributionsrettigheder og lignende indregnes til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afholdes ikke produktudviklingsomkostninger, som kan indregnes i balancen.

Immaterielle anlægsaktiver afskrives over den vurderede økonomiske levetid, der fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer inden for de enkelte forretningsområder. Afskrivningsperioden udgør maksimalt 20 år og er længst for virksomheder med en stærk markedsposition og langsigtet indtjeningsprofil.

Ved overtagelse af virksomheder eller aktiviteter med mere end 20 års dokumenteret drift, med stærke varemærker og en god markedsposition afskrives de immaterielle anlægsaktiver over højst 20 år.

Ved overtagelse af veletablerede virksomheder eller aktiviteter med en 10-20 års dokumenteret drift afskrives de immaterielle anlægsaktiver over højst 10 år. I øvrige overtagelser afskrives de immaterielle anlægsaktiver over højst 5 år.

Den regnskabsmæssige værdi af de immaterielle anlægsaktiver vurderes løbende og nedskrives over resultatopgørelsen til en eventuel lavere genindvindingsværdi.

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver indregnes til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger ekskl. renter direkte knyttet til anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Materielle anlægsaktiver afskrives lineært over den forventede brugstid til den forventede restværdi. Der foretages en individuel fastsættelse af større aktivers brugstid, mens brugstiden for øvrige aktiver fastsættes for grupper af ensartede aktiver.

Afskrivninger på bygninger foretages over 25-50 år. Der afskrives ikke på grunde. Øvrige anlægsaktiver afskrives over højst 10 år.

Aktiver, der har en levetid på 3 år eller derunder eller med en lav anskaffessum samt mindre forbedringsudgifter, udgiftsføres fuldt ud i anskaffelsesåret.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdien, såfremt der er indikation om en lavere værdi end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen og opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Finansielt leasede aktiver indregnes til dagsværdi eller til nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser, hvis denne er lavere. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod som diskonteringsfaktor eller en tilnærmet værdi for denne.

### Finansielle anlægsaktiver

I moderselskabets balance indregnes kapitalandele i dattervirksomheder efter den indre værdis metode (equity-metoden). Dette indebærer, at kapitalandelene indregnes til den forholdsmæssigt ejede andel af virksomhedernes indre værdi opgjort efter koncernens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester/tab og med tillæg af goodwill eller fradrag af badwill.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til nul, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsessværdien.

Tilgodehavender, der omfatter udlån af anlægskarakter samt andre langfristede tilgodehavender herunder børsnoterede obligationer, indregnes til amortiseret kostpris.

### **Omsætningsaktiver**

#### *Varebeholdninger*

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er netto-realiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse. Renter indregnes ikke.

Netto-realiseringsværdien opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektivere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

#### *Tilgodehavender*

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

#### *Værdipapirer*

Børsnoterede værdipapirer indregnes til dagsværdi på balancetidspunktet.

## **Egenkapital**

### **Udbytte**

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter gældsmetoden og omfatter alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser bortset fra ikke-skattemæssigt afskrivningsberettiget goodwill og kontorejendomme.

Der hensættes endvidere udskudt skat til dækning af den genbeskatning af underskud i udenlandske virksomheder, der vurderes at blive aktuel ved udræden af sambeskatningen i Danmark.

Skatteværdien af fremførbare skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af den udskudte skat, såfremt det er sandsynligt, at underskuddene vil blive udnyttet.

### **Finansielle gældsforpligtelser**

Gæld til realkreditinstitutter og kreditinstitutter indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. De finansielle gældsforpligtelser indregnes i de efterfølgende perioder til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter indregnes under finansielle gældsforpligtelser.

Andre gældsforpligtelser, som bl.a. omfatter gæld til leverandører, dattervirksomheder samt anden gæld indregnes i balancen til amortiseret kostpris.

### **Pengestrømsopgørelsen**

Pengestrømsopgørelsen for koncernen opstilles efter den indirekte metode med udgangspunkt i resultat før skat.

Pengestrømsopgørelsen viser koncernens pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, samt hvorledes disse pengestrømme har påvirket koncernens likviditet herunder likviditeten ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driften opgøres som resultat før skat reguleret for ikke kontante driftsposter, betalte selskabsskatter samt ændring i driftskapitalen.

Pengestrøm anvendt til investeringer omfatter køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver reguleret for ændringer i tilgodehavender og gæld vedrørende nævnte poster.

Pengestrøm fra finansiering omfatter betalinger til og fra aktionærer samt optagelse af og afdrag på langfristet gæld.

Likviditet pr. 31.12. består af værdipapirer og likvide midler med fradrag af kortfristet bankgæld. Til likviditeten medregnes beholdningen af børsnoterede obligationer uanset restløbetidens længde.

### **Segmentoplysninger**

Der er ikke foretaget en opdeling af virksomheden på forretningsmæssige eller geografiske segmenter, da aktiviteterne på de enkelte europæiske markeder ikke er forskellige, og Europa betragtes som et marked.

### **Nøgletal**

Nøgletal er udarbejdet med udgangspunkt i Den Danske Finansanalytikerforenings vejledning i nøgletalsberegning. De væsentligste nøgletal er defineret på side 25.



# Resultatopgørelse

## 1. januar - 31. december 2002

mio. kr.

Note	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
1	721,5	787,6	1.722,3	1.670,4
	479,3	506,5	941,0	931,9
	<b>242,2</b>	<b>281,1</b>	<b>781,3</b>	738,5
	150,7	151,1	487,2	471,3
6	62,3	75,2	148,0	143,1
	5,8	3,2	7,1	11,1
	13,0	0,0	0,0	45,6
	<b>22,0</b>	<b>58,0</b>	<b>153,2</b>	89,6
	2,7	2,7	13,9	13,7
	<b>19,3</b>	<b>55,3</b>	<b>139,3</b>	75,9
8	41,3	61,4		
2	11,5	6,1	7,4	14,9
3	8,5	6,6	30,5	27,2
	<b>63,6</b>	<b>116,2</b>	<b>116,2</b>	63,6
	19,6	16,6		
4	0,9	15,8	32,4	20,5
	<b>43,1</b>	<b>83,8</b>	<b>83,8</b>	43,1
5				
	100,0	70,0		
	0,0	-0,3		
	21,7	44,8		
	-78,6	-30,7		
	<b>43,1</b>	<b>83,8</b>		

# Pengestrømsopgørelse 2002

mio. kr.

	Koncern	
	2002	2001
<b>Pengestrøm fra driften</b>		
Fra driftsresultatet:		
Årets resultat før skat	116,2	63,6
Af- og nedskrivninger	84,8	84,9
Betalte selskabsskatter	-35,5	-41,2
<b>Fra driftsresultatet i alt</b>	<b>165,5</b>	<b>107,3</b>
Fra driftskapitalen:		
Varebeholdninger	-18,9	19,8
Tilgodehavende salg og tjenesteydelser	-12,4	-15,6
Mellemværende tilknyttede selskaber	0,0	19,9
Andre tilgodehavender	6,8	-11,9
Periodeafgrænsningsposter	-1,0	-1,0
Leverandørgæld	1,4	3,9
Anden kortfristet gæld	-33,5	-0,2
<b>Fra driftskapitalen i alt</b>	<b>-57,6</b>	<b>14,9</b>
<b>Pengestrøm fra driften</b>	<b>107,9</b>	<b>122,2</b>
<b>Pengestrøm fra investeringer</b>		
Køb af immaterielle anlægsaktiver	-1,3	-7,1
Køb af materielle anlægsaktiver	-50,6	-93,8
Salg af materielle anlægsaktiver	3,4	9,4
Finansielle anlægsaktiver/overtagelse af minoritetsinteresser	0,0	0,1
<b>Fra investeringer i alt</b>	<b>-48,5</b>	<b>-91,4</b>
<b>Pengestrøm fra drift og investeringer</b>	<b>59,4</b>	<b>30,8</b>
<b>Pengestrøm fra finansiering mv.</b>		
Afdrag på langfristet gæld	-24,0	-32,0
Optagelse af langfristet gæld	0,0	32,9
Udbytte for tidligere år	-100,0	-30,0
<b>Fra finansiering i alt</b>	<b>-124,0</b>	<b>-29,1</b>
<b>Årets ændring i likviditeten</b>	<b>-64,6</b>	<b>1,7</b>
<b>Nettolikviditet primo året</b>	<b>125,2</b>	<b>123,7</b>
Kursregulering af likvide beholdninger primo året	-0,2	-0,2
<b>Nettolikviditet ultimo året</b>	<b>60,4</b>	<b>125,2</b>

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det øvrige regnskabsmateriale.

# Balance pr. 31. december 2002

mio. kr.

Aktiver	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>Note</b>				
<b>Anlægsaktiver</b>				
7 Goodwill	0,0	0,0	57,6	64,9
7 Varemærker og distributionsrettigheder	30,6	25,8	62,8	78,7
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>30,6</b>	<b>25,8</b>	<b>120,4</b>	143,6
7 Grunde og bygninger	170,3	163,5	236,8	248,5
7 Produktionsanlæg og maskiner	55,3	62,5	134,8	129,7
7 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	48,5	42,6	90,2	101,8
7 Ombygning i lejede lokaler	0,0	0,3	2,3	0,1
Materielle anlægsaktiver under udførelse	12,3	11,5	12,6	14,4
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>286,4</b>	<b>280,4</b>	<b>476,7</b>	494,5
8 Kapitalandele i dattervirksomheder	168,5	182,5	0,0	0,0
Tilgodehavender hos dattervirksomheder	11,0	20,1	0,0	0,0
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>179,5</b>	<b>202,6</b>	<b>0,0</b>	0,0
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>496,5</b>	<b>508,8</b>	<b>597,1</b>	638,1
<b>Omsætningsaktiver</b>				
Råvarer og hjælpematerialer	26,8	34,3	61,8	43,7
Varer under fremstilling	5,2	6,4	9,8	9,9
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer	88,9	88,9	185,6	184,7
<b>Varebeholdninger</b>	<b>120,9</b>	<b>129,6</b>	<b>257,2</b>	238,3
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	55,5	54,6	274,3	261,9
Tilgodehavender hos dattervirksomheder	61,8	65,8	0,0	0,0
Andre tilgodehavender	22,2	16,4	46,1	52,4
Periodeafgrænsningsposter	4,5	5,3	8,8	8,6
<b>Tilgodehavender</b>	<b>144,0</b>	<b>142,1</b>	<b>329,2</b>	322,9
Værdipapirer	56,8	0,0	0,0	56,8
Likvide beholdninger	3,0	28,3	105,6	98,2
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>324,7</b>	<b>300,0</b>	<b>692,0</b>	716,2
<b>AKTIVER</b>	<b>821,2</b>	<b>808,8</b>	<b>1.289,1</b>	1.354,3

Passiver	Note	Moder- virksomhed		Koncern	
		2001	2002	2002	2001
<b>Egenkapital</b>					
		100,0	100,0	100,0	100,0
		307,1	0,0	0,0	307,1
		64,6	69,9	0,0	0,0
		0,3	0,0	0,0	0,3
		19,7	332,8	402,7	84,3
		100,0	70,0	70,0	100,0
		<b>591,7</b>	<b>572,7</b>	<b>572,7</b>	591,7
<b>Hensatte forpligtelser</b>					
9	Udskudt skat	43,7	43,2	55,8	59,4
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>43,7</b>	<b>43,2</b>	<b>55,8</b>	59,4
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>					
	Realkreditinstitutter	3,3	1,8	3,3	3,3
	Kreditinstitutter	70,1	68,9	307,3	332,4
10	<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>73,4</b>	<b>70,7</b>	<b>310,6</b>	335,7
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>					
	Kortfristet del af langfristet gæld	2,5	2,7	23,4	22,3
	Kreditinstitutter	11,9	27,6	45,2	29,8
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	38,8	43,1	138,2	136,8
	Gæld til dattervirksomheder	12,1	12,9	0,0	0,0
	Selskabsskat	0,0	0,1	6,4	5,9
11	Anden gæld	47,1	35,8	134,6	169,7
	Periodeafgrænsningsposter	0,0	0,0	2,2	3,0
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>112,4</b>	<b>122,2</b>	<b>350,0</b>	367,5
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>185,8</b>	<b>192,9</b>	<b>660,6</b>	703,2
	<b>PASSIVER</b>	<b>821,2</b>	<b>808,8</b>	<b>1.289,1</b>	1.354,3
12	Kautioner, garantier og eventualforpligtelser				
13	Finansielle instrumenter				
14	Nærtstående parter				



# Egenkapitalopgørelse

mio. kr.

	Aktie- kapital	Overkurs ved emission	Netto- opskrivning efter den indre værdis metode	Opskrivnings- henlæggelser	Overført resultat	Foreslået udbytte	I alt
<b>Modervirksomhed</b>							
Saldo 1.1.2001	100,0	307,1	0,0	0,3	141,4	0,0	548,8
Korrektion vedr. nettoopskrivning efter den indre værdis metode			43,1		-43,1		0,0
Korrektion af skyldig udbytte						30,0	30,0
Saldo 1.1.2001 - korrigeret	100,0	307,1	43,1	0,3	98,3	30,0	578,8
Udloddet udbytte						-30,0	-30,0
Årets resultat			21,7	0,0	21,4		43,1
Kursregulering af egenkapital i dattervirksomheder			-0,2				-0,2
Foreslået udbytte					-100,0	100,0	0,0
Saldo 31.12.2001	100,0	307,1	64,6	0,3	19,7	100,0	591,7
Udloddet udbytte						-100,0	-100,0
Modtaget udbytte fra dattervirksomheder			-38,0		38,0		0,0
Årets resultat			44,8	-0,3	39,3		83,8
Kursregulering af egenkapital i dattervirksomheder og lign.			-1,5				-1,5
Andre reguleringer					-1,3		-1,3
Overført til andre reserver		-307,1			307,1		0,0
Foreslået udbytte					-70,0	70,0	0,0
<b>Saldo 31.12.2002</b>	100,0	0,0	69,9	0,0	332,8	70,0	572,7

	Aktie- kapital	Overkurs ved emission	Opskrivnings- henlæggelser	Overført resultat	Minori- tets- interesser	Foreslået udbytte	I alt
<b>Koncern</b>							
Saldo 1.1.2001	100,0	307,1		141,4	0,6	0,0	549,4
Korrektion af skyldig udbytte						30,0	30,0
Saldo 1.1.2001 - korrigeret	100,0	307,1		141,4	0,6	30,0	579,4
Udloddet udbytte						-30,0	-30,0
Årets resultat				43,1			43,1
Kursregulering af egenkapital i dattervirksomheder				-0,2			-0,2
Foreslået udbytte				-100,0		100,0	0,0
Overtagelse af minoritetsinteresser					-0,6		-0,6
Saldo 31.12.2001	100,0	307,1		84,3	0,0	100,0	591,7
Udloddet udbytte						-100,0	-100,0
Årets resultat				-0,3	84,1		83,8
Kursregulering af egenkapital i dattervirksomheder og lign.				-1,5			-1,5
Andre reguleringer				-1,3			-1,3
Overført til andre reserver		-307,1		307,1			0,0
Foreslået udbytte				-70,0		70,0	0,0
<b>Saldo 31.12.2002</b>	100,0	0,0		402,7	0,0	70,0	572,7

Selskabets aktiekapital på ethundrede millioner kr. består af:

50.000.000 kr. A aktier  
50.000.000 kr. B aktier

Kapitalen ejes 100 % af Monberg & Thorsen A/S, København.  
Dyrup A/S med dattervirksomheder indgår i Monberg & Thorsen A/S' koncernregnskab.

# Noter

mio. kr.

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>1 Nettoomsætning</b>				
I Danmark	345,5	378,5	378,5	345,5
Frankrig	61,9	68,8	455,5	447,7
Tyskland	170,8	182,3	288,5	281,6
Portugal	20,4	18,2	272,2	291,3
Spanien	5,5	6,8	76,3	64,7
Polen	14,2	20,6	52,9	47,6
Norge	21,5	25,6	45,3	41,2
Øvrige	81,7	85,8	153,1	150,8
Nettoomsætning i alt	<u>721,5</u>	<u>786,6</u>	<u>1.722,3</u>	<u>1.670,4</u>
<b>2 Finansielle indtægter</b>				
Renter af værdipapirer	3,1	0,9	1,6	3,1
Renteindtægter fra datter- virksomheder	3,7	2,8	0,0	0,5
Renter af likvider mv.	2,8	2,4	4,1	5,4
Kursgevinst værdipapirer	0,5	0,0	0,0	1,3
Valutakursgevinst	1,4	0,0	1,7	4,6
Finansielle indtægter i alt	<u>11,5</u>	<u>6,1</u>	<u>7,4</u>	<u>14,9</u>
<b>3 Finansielle omkostninger</b>				
Renteomkostninger til datter- virksomheder	0,1	0,7		
Renter af lån og kreditter	8,3	5,9	24,0	26,2
Valutakurstab	0,1	0,0	6,5	1,0
Finansielle omkostninger	<u>8,5</u>	<u>6,6</u>	<u>30,5</u>	<u>27,2</u>
<b>4 Selskabsskat</b>				
Aktuel skat af årets resultat	11,0	16,4	38,8	29,0
Ændring i afsat udskudt skat	1,4	-0,5	-3,6	-2,8
Refunderet skat under sambeskatning	-5,8	-0,5		
Regulering af skat for tidligere år	-5,7	0,4	-2,8	-5,7
Selskabsskat	<u>0,9</u>	<u>15,8</u>	<u>32,4</u>	<u>20,5</u>
Årets betalte skatter	10,2	16,2	35,5	41,2
De fleste selskaber har i årets løb betalt en acontoskat.				
<b>Effektiv skatteprocent</b>				
Dansk skatteprocent			30%	30%
Afvigelse i udenlandske virksomheders skatteprocent			2%	5%
Ikke skattepligtige indtægter og fradrags- berettigede udgifter			-1%	0%
Regulering vedrørende tidligere år			-2%	-8%
Andet			-3%	1%
Effektiv skatteprocent for ikke fradrags- berettigede afskrivninger på immaterielle anlægsaktiver			26%	28%
Ikke fradragsberettigede afskrivninger på goodwill og varemærkerettigheder			2%	4%
Effektiv skatteprocent			<u>28%</u>	<u>32%</u>

Nøgletal er beregnet som følger:

Bruttomargin  $\frac{\text{Bruttoresultat} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$

Overskudsgrad  $\frac{\text{Resultat af primær drift før engangsomkostninger og amortiseringer} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$

Afkast af gennemsnitlig investeret kapital  $\frac{\text{Resultat før renter og engangsomkostninger} \times 100}{\text{Gennemsnitlig investeret kapital}}$

Egenkapitalforrentning  $\frac{\text{Resultat efter skat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$

Egenkapitalandel  $\frac{\text{Egenkapital} \times 100}{\text{Samlede passiver}}$

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>5 Medarbejderforhold</b>				
Lønninger og gager	150,9	151,0	303,5	307,3
Bidrag til pensionsordninger	5,2	5,8	6,5	11,7
Udgifter til social sikring	2,1	2,2	47,4	54,7
Vederlag til direktionen	3,5	2,7	3,9	3,7
Vederlag til bestyrelsen	0,9	1,1	1,1	0,9
	<u>162,6</u>	<u>162,8</u>	<u>362,4</u>	<u>378,3</u>
Gennemsnitligt antal ansatte	470	457	1.178	1.212
<b>6 Revisionshonorar</b>				
Samlet honorar til revisor for det forløbne regnskabsår:				
Ernst & Young	<u>1,1</u>	<u>1,1</u>	<u>3,2</u>	<u>3,1</u>
KPMG	<u>0,1</u>	<u>0,1</u>	<u>0,2</u>	<u>0,1</u>
heraf andre ydelser end revision:				
Ernst & Young	<u>0,2</u>	<u>0,2</u>	<u>0,6</u>	<u>0,5</u>
<b>7 Immaterielle og materielle anlægsaktiver</b>				
<b>Af- og nedskrivninger</b>				
Immaterielle anlægsaktiver	4,3	4,8	24,3	25,1
Materielle anlægsaktiver	<u>27,2</u>	<u>28,9</u>	<u>60,5</u>	<u>59,8</u>
Samlede af- og nedskrivninger	31,5	33,7	84,8	84,9
Tab og gevinst ved udskiftning	0,0	-0,5	-0,1	-0,3
	<u>31,5</u>	<u>33,2</u>	<u>84,7</u>	<u>84,6</u>
der er medregnet under følgende poster:				
Produktionsomkostninger	15,2	15,2	31,7	32,7
Salgsomkostninger	6,5	8,5	27,1	26,2
Administrations- omkostninger	7,1	6,8	12,0	12,0
Goodwill og varemærker	2,7	2,7	13,9	13,7
Årets resultatpåvirkning	<u>31,5</u>	<u>33,2</u>	<u>84,7</u>	<u>84,6</u>
<b>Grunde og bygninger</b>				
Bogført værdi 31.12.	<u>170,3</u>	<u>163,5</u>	<u>236,8</u>	<u>248,5</u>
Danske ejendomme, kontantværdi 1.1.	127,7	132,4	132,4	127,7
Udenlandske ejendomme, til bogført værdi	<u>36,5</u>	<u>35,0</u>	<u>108,3</u>	<u>114,7</u>
	<u>164,2</u>	<u>167,4</u>	<u>240,7</u>	<u>242,4</u>

# Noter

mio. kr.

## Note 7 Immaterielle og materielle anlægsaktiver – fortsat

### Koncernen

	Immaterielle		Materielle				Total
	Goodwill	Vare- mærker mv.	Grunde & bygninger	Produktions- anlæg og maskiner	Andre anlæg m.v.	Ombyggn. i lejede lokaler	Immaterielle & materielle anlæg
Anskaffelse 1.1.	161,3	201,3	288,0	419,7	257,0	6,0	1.333,3
Korrektion *)	-21,0	-81,2	16,3	-174,0	-73,8	-0,4	-334,1
Korrigeret anskaffelse 1.1.	140,3	120,1	304,3	245,7	183,2	5,6	999,2
Kursregulering primo/ultimo	-0,9	-0,2	-1,5	-4,1	-2,1	0,0	-8,8
Nyanskaffelser og forbedringer i året	0,0	1,3	1,7	30,4	17,3	2,4	53,1
Afgang i året	0,0	0,0	3,8	1,1	13,4	0,0	18,3
Anskaffelse 31.12.	139,4	121,2	300,7	270,9	185,0	8,0	1.025,2
Opskrivninger 1.1.	0,0	0,0	114,9	24,6	4,2	0,0	143,7
Kursregulering primo/ultimo	0,0	0,0	-0,1	-0,1	0,0	0,0	-0,2
Tilbageført opskrivning/korrektion *)	0,0	0,0	114,8	24,5	4,2	0,0	143,5
Opskrivninger 31.12.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Anskaffelse inkl. opskrivninger	139,4	121,2	300,7	270,9	185,0	8,0	1.025,2
Af- og nedskrivninger 1.1.	96,4	122,6	154,4	314,6	159,4	5,9	853,3
Korrektion *)	-21,0	-81,2	-98,6	-198,6	-78,0	-0,4	-477,8
Korrigerede af- og nedskrivninger 1.1.	75,4	41,4	55,8	116,0	81,4	5,5	375,5
Kursregulering primo/ultimo	-0,8	-0,1	-0,3	-1,0	-1,9	0,0	-4,1
Regulering til- og afgang	0,0	0,0	-3,5	-1,0	-11,0	0,0	-15,5
	74,6	41,3	52,0	114,0	68,5	5,5	355,9
Årets af- og nedskrivninger	7,2	17,1	11,9	22,1	26,3	0,2	84,8
Af- og nedskrivninger 31.12.	81,8	58,4	63,9	136,1	94,8	5,7	440,7
<b>Bogført værdi 31.12.</b>	<b>57,6</b>	<b>62,8</b>	<b>236,8</b>	<b>134,8</b>	<b>90,2</b>	<b>2,3</b>	<b>584,5</b>
Heraf leasede aktiver			3,2		0,1		3,3

	Immaterielle		Materielle				Total
	Goodwill	Vare- mærker mv.	Grunde & bygninger	Produktions- anlæg og maskiner	Andre anlæg m.v.	Ombyggn. i lejede lokaler	Immaterielle & materielle anlæg
Anskaffelse 1.1.	0,0	98,0	211,2	216,2	111,9	3,4	640,7
Korrektion *)	0,0	-40,6	-0,1	-115,5	-33,2	-0,1	-189,5
Korrigeret anskaffelse 1.1.	0,0	57,4	211,1	100,7	78,7	3,3	451,2
Nyanskaffelser og forbedringer i året	0,0	0,0	0,7	16,0	7,6	0,4	24,7
Afgang i året	0,0	0,0	0,0	0,5	4,1	0,0	4,6
Anskaffelse 31.12.	0,0	57,4	211,8	116,2	82,2	3,7	471,3
Opskrivninger 1.1.	0,0	0,0	59,0	0,0	0,0	0,0	59,0
Tilbageført opskrivning/korrektion *)	0,0	0,0	59,0	0,0	0,0	0,0	59,0
Opskrivninger 31.12.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Anskaffelse inkl. opskrivninger	0,0	57,4	211,8	116,2	82,2	3,7	471,3
Af- og nedskrivninger 1.1.	0,0	67,4	99,9	160,9	63,4	3,4	395,0
Korrektion *)	0,0	-40,6	-59,1	-115,5	-33,2	-0,1	-248,5
Korrigerede af- og nedskrivninger 1.1.	0,0	26,8	40,8	45,4	30,2	3,3	146,5
Regulering til- og afgang	0,0	0,0	0,0	-0,5	-3,1	0,0	-3,6
	0,0	26,8	40,8	44,9	27,1	3,3	142,9
Årets af- og nedskrivninger	0,0	4,8	7,5	8,8	12,5	0,1	33,7
Af- og nedskrivninger 31.12.	0,0	31,6	48,3	53,7	39,6	3,4	176,6
<b>Bogført værdi 31.12.</b>	<b>0,0</b>	<b>25,8</b>	<b>163,5</b>	<b>62,5</b>	<b>42,6</b>	<b>0,3</b>	<b>294,7</b>

\*) I forbindelse med Dyrups afnotering på Københavns Fondsbørs i 1996 blev samtlige aktiver overdraget til et nystiftet aktieselskab. I forbindelse hermed blev anskaffelsesummerne for anlægsaktiverne ikke tilpasset. Anskaffelsesummerne er nu opgjort som overdragelsesværdierne pr. 01.01.1996.

# Noter

mio. kr.

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>8 Kapitalandele i dattervirksomheder</b>				
Anskaffelsessum 1.1.	296,3	103,9		
Korrektion *)	-199,6			
Korrigeret anskaffelsessum 1.1.	96,7	103,9		
Tilgang i året	7,2	8,7		
Anskaffelsessum 31.12.	103,9	112,6		
Op- og nedskrivninger 1.1.	-157,3	64,6		
Korrektion *)	199,6			
Korrigerede op- og nedskrivninger 1.1.	42,3	64,6		
Årets resultat	21,7	44,8		
Udbytte	0,0	-38,0		
Øvrige reguleringer	0,6	-1,5		
Op- og nedskrivninger 31.12.	64,6	69,9		
<b>Bogført værdi 31.12.</b>	<b>168,5</b>	<b>182,5</b>		

\*) Se note 7

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>9 Udskudte skatteforpligtelser og -aktiver</b>				
Udskudt skat pr. 1.1.	43,7	43,7	59,4	63,7
Regulering vedr. tidligere år	-1,4			-1,5
Ændring i udskudt skat vedr. årets resultat	1,4	-0,5	-3,6	-2,8
<b>Udskudt skat pr. 31.12.</b>	<b>43,7</b>	<b>43,2</b>	<b>55,8</b>	<b>59,4</b>
<b>Specifikation af udskudt skat</b>		Udskudte Skatte- aktiver	Udskudte Skatte- forplig- telser	Udskudt skat, netto
Immaterielle anlægsaktiver			14,1	14,1
Materielle anlægsaktiver			42,8	42,8
Omsætningsaktiver		1,1		-1,1
Skatteværdi af skattemæssigt underskud, netto		14,0		-14,0
Ikke aktiverede skatteaktiver		-14,0		14,0
Udskudte skatteforpligtelser og -aktiver		1,1	56,9	55,8
Modregning inden for juridiske skatteenheder og jurisdiktioner		-1,1	-1,1	0,0
<b>Udskudte skatteforpligtelser / skatteaktiver pr. 31.12</b>		<b>0,0</b>	<b>55,8</b>	<b>55,8</b>

Ikke passiveret udskudt skat vedrørende investering i datterselskaber udgør 9,1 mio. kr. (31.12.2001 8,5 mio. kr.)

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>10 Gæld til real- og andre kreditinstitutter</b>				
0-1 år	2,5	2,7	23,4	22,3
1-5 år	8,7	7,4	247,4	250,1
> 5 år	64,7	63,3	63,2	85,6
	75,9	73,4	334,0	358,0
Markedsværdi	75,9	73,4	334,0	358,0
Nominel værdi	75,9	73,4	334,0	358,0
Til sikkerhed for gæld er deponeret ejerpantebrev nom.	75,0	75,0	75,0	75,0
Den bogførte værdi af ejendomme pantsat til sikkerhed herfor	62,1	62,4	62,4	62,1

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>11 Anden gæld, kortfristet</b>				
Pengekreditorer	0,0	0,0	1,1	0,2
Kildeskat mv.	3,6	0,1	11,7	10,0
Skyldige feriepenge mv.	13,7	16,2	34,6	33,5
Skyldige omkostninger	29,0	17,6	72,6	113,2
Skyldige renter	0,2	0,7	1,6	0,2
Skyldig løn	0,6	1,2	13,0	12,6
	47,1	35,8	134,6	169,7

	Moder- virksomhed		Koncern	
	2001	2002	2002	2001
<b>12 Kautions, garantier og eventualforpligtelser</b>				
Virksomhedens samlede forpligtelser udgør:				
Garantier og kautions	199,0	235,5	0,9	3,8
Leasingforpligtelser	0,0	3,5	6,8	4,4
	199,0	239,0	7,7	8,2
heraf for dattervirksomheder	198,1	234,6		

Der er ikke ydet lån eller stillet pant, kaution eller garanti for selskabsdeltagere eller ledelsen af selskabet. Selskabet hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede danske selskaber for skat af sambeskatningsindkomsten.

**13 Finansielle instrumenter**  
De finansielle instrumenter, der indgår i balancen, vurderes som udgangspunkt til handelsværdi. Værdipapirer består af danske børsnoterede obligationer med en kort løbetid. Handelsværdien svarer stort set til den bogførte værdi. Handelsværdien af den langfristede gæld svarer stort set til den bogførte restgæld på status dagen. Koncernen anvender i begrænset omfang terminkontrakter til styring af valutarisici, men pr. 31.12.2002 havde koncernen ikke indgået terminkontrakter

**14 Nærtstående parter**  
Nærtstående parter i koncernen er bestyrelsens og direktionens medlemmer, samt Monberg & Thorsen A/S. Koncernen har ikke i indeværende regnskabsår gennemført væsentlige eller usædvanlige handler med nærtstående parter.



## Milepæle i Dyrups historie

Dyrup A/S blev grundlagt i 1928 af Sigurd Dyrup, Axel Monberg og Ejnar Thorsen.

**1930'erne:** Dyrup leverer den rusthindrende maling, Stålhud, til Lillebæltsbroen og til Storstrømsbroen. Markedsføring af emaljemalinger begynder.

**1940'erne:** Produktion og administration bliver samlet på et 120.000 m<sup>2</sup> stort areal i Gladsaxe.

I 1947 bliver Tintas Dyrup i Portugal etableret i samarbejde med Højgaard & Schultz, og fra 1993 har Tintas Dyrup været 100% ejet.

**1950'erne:** Dyrup lancerer den første plastikmaling på det danske marked og træbeskyttelsesproduktet BONDEX.

Fabrikation af trykfarver starter. Denne aktivitet bliver solgt fra i 1986.

Der bliver indviet en ny fabrik i Napoli.

**1960'erne:** Dyrup står for at opføre farve-lakfabrikker i Egypten, Angola og Iran. Alle fabrikker er i dag solgt fra, dog arbejder fabrikken i Egypten stadig med licens fra Dyrup.

**1970'erne:** Der bliver etableret eget anlæg til fremstilling af emulsioner til plastikmaling i Gladsaxe.

Dyrup medvirker ved etablering af en farve-lakfabrik i Saudi Arabien.

**1980'erne:** Sammen med sin franske agent, Tollens, køber Dyrup en farve-lakfabrik i USA. Dyrup sælger sin andel igen i 1992.

En række selvstændige farvehandlere i Danmark tilslutter sig et nyt forretningskoncept, som Dyrup lancerer.

Dyrup køber 50% af en grossistvirksomhed i Odense. Det bliver starten til en række malercentre med salg til professionelle malermestre.

**1990'erne:** Som den første danske virksomhed introducerer Dyrup i 1990 maling helt uden opløsningsmidler.

Aktiviteterne inden for industrimaling i Danmark og Italien bliver solgt i 1991.

Der bliver gennemført en række virksomhedsopkøb:

• Træbeskyttelsesvirksomhederne Xylochimie S.A. i Frankrig og GORI all-wood i Danmark kommer til i 1991. Xylochimie overtager distributionen af BONDEX i Frankrig.

• I Spanien overtager Dyrup i 1991 majoriteten i Pinturas Ricolor, S.A, og i 1999 bliver Akro S.A. købt.

• I 1992 bliver Veraline selskaberne i Frankrig og Belgien købt.

• I 1996 bliver aktiviteterne i Frankrig udvidet med DIP Battley S.A.

Dyrup i Tyskland overtager distributionen af BONDEX og GORI til det tyske marked i henholdsvis 1992 og 1994.

Dyrup i Polen bliver etableret i 1994 og starter i 1996 egen malingsproduktion.

**2000:** Salg og distribution af Dupont autolakker afvikles i Danmark.

Dyrup implementerer en ny markedsstrategi, som skal være basis for fremtidig vækst og øget indtjening.

Arbejdet med at skabe et fælles image, hvor Dyrup fremstår som én virksomhed med én kultur, begynder.

**2001:** Dyrup indfører nyt moderne logo i januar, og i årets løb skifter alle koncernens selskaber navn til Dyrup.

Produktionsfaciliteterne i Łódź i Polen bliver udvidet med lakproduktion, og lakproduktionen i Mennecy i Frankrig flytter til Łódź. Den øvrige produktion i Mennecy flytter til Albi i Frankrig eller outsources, og Mennecy-fabrikken bliver afviklet i december.

Der bliver indført et nyt miljøvenligt Tonex system med nye tonepastaer.

**2002:** Et nyt forretningskoncept, shop-i-shop, der inspirerer og hjælper kunden i sit valg af farver og dekoration til hjemmet, indføres i 124 udsalgssteder over hele Europa.

Dyrups ældste varemærke, GORI, fylder 100 år.

Den franske virksomhed flytter hovedkontor til nye moderne faciliteter i Malmaison uden for Paris.

Der lanceres en ny hjemmeside, som er første skridt i en elektronisk understøttelse og præsentation af Dyrups fælles image.

## Koncernoversigt



\*) Holding- eller hvilende selskaber.

## Koncernens adresser

### Danmark

Dyrup A/S  
Gladsaxevej 300  
DK-2860 Søborg  
Tlf: +45 39 57 93 00  
Fax: +45 39 57 93 93

Dyrup A/S  
Birkemosevej 1  
DK-6000 Kolding  
Tlf: +45 76 34 15 00  
Fax: +45 76 34 15 01

### Belgien

Dyrup NV  
Lange Lozanastraat 270  
B-2018 Antwerpen

### Frankrig

Dyrup S.A.S.  
101 Avenue de la Châtaigneraie  
B.P. 50 605  
F-92506 Rueil Malmaison Cedex  
Tlf: +33 1 56 84 03 00  
Fax: +33 1 56 84 03 83

DIP Veraline S.A.S.  
(Administration: Dyrup S.A.S.)  
Zone Industrielle  
Saint-Antoine  
F-81030 Albi Cedex 9  
Tlf: +33 5 63 78 20 10  
Fax: +33 5 63 45 20 30

### Norge

Dyrup A/S  
Bjørnerudveien 13  
N-1266 Oslo  
Tlf: +47 22 62 10 00  
Fax: +47 22 62 02 00

### Polen

Dyrup Sp. z o.o.  
ul. Dabrowskiego 238  
PL-93-231 Łódź  
Tlf: +48 42 677 13 66  
Fax: +48 42 649 26 66

### Portugal

Tintas Dyrup, S.A.  
Rua Cidade de Goa, no. 26  
P-2686-951 Sacavém  
Tlf: +351 21 841 02 00  
Fax: +351 21 941 45 82

### Spanien

Pinturas Dyrup, S.A.  
Polígono Industrial Santiga  
Plà dels Avellaners, 4  
E-08210 Barberà del Vallés  
Barcelona  
Tlf: +34 93 729 30 00  
Fax: +34 93 729 20 22

### Sverige

Dyrup Färg AB  
Företagsvägen 29  
S-232 37 Arlöv

### Tyskland

Dyrup GmbH  
Klosterhofweg 64  
D-41199 Mönchengladbach  
Tlf: +49 2166 964 6  
Fax: +49 2166 964 700

### Østrig

Dyrup GmbH  
Slamastraße 23  
A-1230 Wien  
Tlf: +43 1 616 7020 0  
Fax: +43 1 616 7020 85

